

NAŠE ČESKÉ DĚDICTVÍ

OUR

CZECH

HERITAGE

Vol. 13 - No. 3
Sept. 1988

Czech Heritage and Fine Arts Foundations
P. O. Box 761, Cedar Rapids, Iowa 52406



CALENDAR 1988 KALENDÁŘ

SEPTEMBER

- 10 - 11 Sat.-Sun. CZECH VILLAGE FESTIVAL, Cedar Rapids, IA (p.5)
- 18 Sun. 130TH ANNIVERSARY 1ST PRES. CHURCH Ely, IA (p.4)
- 21 Wed. ADULT CZECH LANGUAGE CLASS BEGINS, Cedar Rapids, IA (p.9)
- 24 - 25 Sat.-Sun. 49TH ANNUAL MORAVIAN DAY Chicagoland (p.16)
- 24 - 25 Sat.-Sun. 12TH ANNUAL KLOBAS FEST, Czech Club Dallas, TX
- 26 Mon. DOŽINKY CZECH HARVEST, New Prague, MN

OCTOBER

- 1 - 2 Sat.-Sun. ANNUAL FALL ARTS FEST. Spillville, IA, (p.9)
- 9 Sun. AMBASSADORS REPORT 2:30 p.m. Cedar Rapids, IA (p.10)

NOVEMBER

- 14 - 20 Mon.-Sun. FESTIVAL OF CZECH MUSIC AND ART Madison, WI (p.4)

DECEMBER

- 3 Sat. SV. MIKULÁŠ DAY Cedar Rapids, IA (p.3)

VÍTÁM VÁS! GREETINGS!

It seems that each month goes faster or we are moving slower. It seems like it was only last week that I was writing a greeting to you. What a very hot and dry summer it has been. We are hoping for a little better weather for our activities this fall, which include the National Plowing Contest at the Amana Colonies, the Czech Fall Festival in Cedar Rapids, and the Fall Arts Festival in Spillville. Here's hoping that you will all come to the Czech Fall Festival in Cedar Rapids and help us celebrate our Czech heritage. You'll see our float in the parade on Sunday, Sept. 11th, at 11:00 a.m. Again this year our parade committee has come up with a special idea (anyway, we think it is)! Mae and I wish to thank you for your help and cooperation. We hope that you will all have an enjoyable Fall before the snow starts flying.

F. W. Novotny, Pres.

* * * * *

CZECH HERITAGE ANNUAL PICNIC

The Czech Heritage Fdn. held its annual get-together at the Z.C.B.J. Park on the regularly scheduled meeting night, August 9th. It was one of our hottest days, but still about one hundred and twenty-five attended. I believe it was one of our best gatherings. A potluck dinner was enjoyed by all with the Foundation furnishing the meat and refreshments. The Czech Plus Polka Band and the Czech Artists provided music for the listening pleasure of those attending as it was too warm to dance. The evening was spent visiting and holding a short business meeting. The W. Drahozals and Simaneks were in charge of the arrangements. Our Ambassadors, who had just returned from Czechoslovakia, were introduced

cont.

and the Homestay Program was outlined. Plan to attend the Ambassadors' presentation at the Asbury United Methodist Church in Cedar Rapids on Sunday, October 9th at 2:30 p.m. Mark your calendars!

F. W. Novotny, Pres.

CZECH PRINCESS

Dawn Buresh is entering her junior year of high school at Prairie. At sixteen, she has devoted more time and energy to promoting her Czech heritage than most folks twice her age. As this year's reigning princess she has represented our organization at parades and functions, helped serve breakfast at the Houby Days Festival, and has worked as a volunteer at the Czech Museum.

In June at the Miss America Co-Ed Pageant, held in Des Moines, she placed in the top five out of the one hundred seventeen contestants. With pride, our princess wore her Czech costume during the pageant and talked about her committment to the Czech community. Dawn is active in her local 4-H club, serving currently as vice president of her chapter. She enjoys riding and caring for her horse, a registered Appaloosa, and when showing her at the Linn County Fair last July she received a trophy, placing in All Around Sportsmanship. Dawn is the daughter of Betty and Dale Buresh of Ely, Iowa.

CZECH PRINCE

Todd Slezak says that his tenure as Czech prince, " has been a rewarding experience and a lot of fun". He has fond memories of riding in the spectacular St. Patrick's Day Parade and the several other parades throughout the area. Todd represented the Czech Heritage Fdn. at local Czech dances and also helped-out during the Czech Museum's Radiothon held in June. He's entering his sophomore year at Prairie High School, and traditionally keeps a pretty busy schedule. Last year he was in the school's musical production of "The Five Rings". Todd is involved in school sports, participating in football, basketball, and baseball. Outside interests include hunting and fishing. Looking ahead, this year's prince hopes to someday be a commercial airline pilot. Todd's parents are Judy and Wayne

Slezak of Swisher, Iowa.

THE CZECH HERITAGE SINGERS OF CEDAR RAPIDS performed in the Amana Colonies on September 7th, at the opening day of the World Agricultural Exposition. If you missed their performance be sure to watch for them at the Czech Museum in December during the Sv. Mikuláš Day Celebration.

Slavic Folk Arts Festival

The Czech Club Historical Society of Dallas, Texas, will host the event on Saturday, March 18, 1989 at the Czech Club in Dallas. View native arts and crafts, eat authentic foods from the Slavic regions, as well as learn more about the genealogy and history of the Slavs. Speakers and performers will present programs throughout the day. "We hope to present the cultural aspects of the Slavic people," states Barbara Dybala, chairman of the Historical Society. "We're proud of the contributions our ancestors have made to society. There's more to our heritage than the polka."

The Czech Club Historical Society is searching for people who are willing to share their special talents and knowledge of the Slavic crafts, foods, history, genealogy, music and dance. The Slavic groups include, Czechs, Moravians, Slovaks, Poles, Ukranians, Russians, White Russians, Ruthenians, Wendish, Bulgarians, Yugoslavs, Serbians, Slovins, Croatians, and Macedonians. To be included in this special event write today for details: Sharmayne Krizan, Czech Club Hist. Soc., P.O. Box 26010, Dallas, TX 75226

DIAL 369-6217 twenty-four hours a day, seven days a week, for news of upcoming events sponsored by Czech organizations in the Cedar Rapids area. Call today!



To preserve this heritage, and to restore and display artifacts and crafts from all three regions, the Czech Museum and Library was founded in September, 1978, under professional guidelines. Three years of planning, countless hours of volunteer work, and the help and cooperation of the surrounding Czech community preceded this opening.

Upon visiting the museum, your guided tour will include not only the museum itself but also a fully restored Immigrant Home which has been furnished and decorated in a style reflective of the 1880's. The museum houses the largest collection of national costumes outside of Czechoslovakia along with exquisite examples of Czech glass, ceramics, porcelain, dolls, and embroidery.

GIFT SHOP

Many unique items are available in the Museum Gift Shop. Decorated Easter eggs, lovely old world glass Christmas tree ornaments, feather pastry basters, dolls and assorted publications are featured.

The Museum is a non-profit organization and a tax deductible contribution can be made in the form of a Museum Membership. Benefits include free admission, passes for guests, discounts in the Gift Shop and invitations to special events.

- \$10.00 Individual Membership
- \$25.00 Family Membership

TOURS

Guided tours are given during regular Museum hours, or by special arrangement. The Museum is open:

April 15th to November 15th
Tuesday thru Friday,
10:00 a.m. to 4:00 p.m.
and
Year-round on Saturdays
9:30 a.m. to 4:00 p.m.

Arrangements can be made for group tours. Special interest tours are available. Combination tours of both the Museum and Czech Village are available. Please call 319/362-8500.

* * * * *

SBOR DÁMSKÁ MATICE ŠKOLSKÁ

(Czech Women's Educational Society) has awarded \$200.00 scholarships to the following high school graduates: Mark Goedken of LaSalle H.S. will major in biology at Loras College and medicine at S.U.I.; Christine Lechty of Kennedy H.S. will attend U.N.I. majoring in accounting and computer science; Catherine Pieffer, Prairie H.S., will study int'l business at Central College, Pella; Martin J. Teply, from LaSalle H.S. will major in physics and astro physics at Iowa State University; Dave Zahradnik, Jefferson H.S., will major in architecture at Iowa State University; and a second year scholarship to Jody Nolte, majoring in elementary education at Mt. Mercy College.

Florence Dvorak,
S.D.M.S. Pres.

CZECH MUSEUM & Immigrant Home

10 - 16th Avenue S.W. Cedar Rapids, Iowa
Presents

A CZECH Christmas

On
St. Nicholas Day
Saturday, December 3, 1988

**CZECH CHRISTMAS
CUSTOMS and TRADITIONS**
Included in Guided Tours of the
Czech Museum and Immigrant Home

"St. Nicholas, the Angel and the Devil"
A play for children presented by students
from the Czech School 1:30 p.m.

THREE DECORATED TREES

PUPPET SHOW: 11:00 a.m.

**Czech Christmas Carols
Sung By
Czech Heritage Singers
And
Czech School Children
2:00-4:00**

**A Visit From
St. Nicholas, the Angel and the Devil
2:00-4:00**



- Demonstrations of Arts and Crafts**
- *Gingerbread Cookie Decorating
 - *Pastry Figures
 - *Feather Baster Weaving
 - *Paper Ornament Making

Czech Christmas Ornaments For Sale

Hands On Activities For Children

* * * * *

ČESKA ŠKOLA

Over one hundred proud relatives and friends attended the traditional Ice Cream Social and Program held at Wilson Middle School on July 15th. In spite of the excessive heat the students offered a fine performance. Following is the address given by this year's graduate student prior to receiving his certificate for successfully completing his course of studies:

CZECH SCHOOL

During Czech School we study the history, language, folk-tales, and songs of Czechoslovakia. This summer, our studies were enriched by people from our Czech community. We would like to thank the visitors who came into our classes to share their knowledge and experiences with us: Miss Melvina Svec shared what it
cont.

was like for immigrants to come to the United States, Mr. Emil Lamparek shared his accordian music, Mr. Jerry Davenport compared the Russian culture to the Czech culture, Doug Krejci and Marty Teply showed slides of their trip to Czechoslovakia, and Mr. James Cada showed us a film about Czechoslovakia.

In the middle of our summer session, we went to Pella, a Dutch community, and visited two museums and ate authentic Dutch food.

Czech School is an excellent opportunity for young people to learn about the Czech culture and heritage.

by Alan Tichy

Opportunities for the Czech School students to participate in community events continue throughout the year. These events include: Flag Raising and Opening Ceremonies for the Fall Festival in the Czech Village, Fall Festival Parade, Czech Museum's annual fund-raising Radiothon, Sv. Mikuláš Day and Dance, St. Joseph's Day and Dance, Flag Raising Ceremonies for the Houby Days Festival in the Czech Village, and the Ethnic Fest.

The Czech Museum also provides opportunities for the students to serve as youth volunteers, either on a routine basis or at specially scheduled Museum events.

The Czech School's 1989 session will be from June 12th to July 21st, at Wilson Middle School. All interested students are welcome and encouraged to attend.

PAH

ELY CHURCH INVITES CZECH HERITAGE

On Sunday, July 17th, the Czech School Singers and representatives from the Czech Heritage Fdn. were invited to a special Czech service at the First Presbyterian Church. Members of the congregation sang Czech hymns and a Czech prayer was read. The students sang several Czech songs including Písnička Česka and Na Tej Louce Zelený. The service was unique and a very rewarding experience.

FESTIVAL OF CZECH MUSIC AND ART (Nov. 14-20), The entire week will be devoted exclusively to Czech heritage

and culture. The University of Wisconsin in Madison is sponsoring the event which will undoubtedly attract visitors, as well as touring artists from across the nation. Josef Suk and Karel Husa are scheduled to teach master classes and also perform with the Madison and University Symphonies. Many fine performances by accomplished artists are expected. For details write to: John H. Marvin

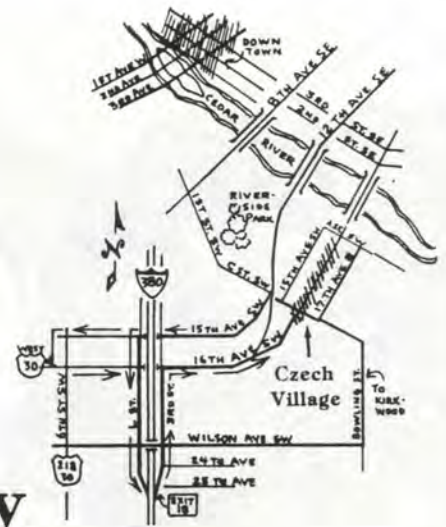


130TH ANNIVERSARY OF THE FIRST PRESBYTERIAN CHURCH IN ELY, IOWA

On September 18th the congregation will remember its Czech origins when it recognizes its 130th year. The church was formerly known as the First Bohemian Moravian Brethren Church. Czech service is at 9:30 a.m. Come as you are or in the dress of the past. You're encouraged to wear your Czech costumes or old-fashioned garb. Men, dig out those starched collars and women hunt up those parasols. There will be prizes for the best old-time costumes. Gettin' to the church service - Horse and buggy and Model T's will provide transportation to the church located at 11100 Spanish Road, Ely from the original site of the church - "down the road a piece". There will be a Czech brunch served at 11:15 a.m. and that's only the beginning. Bring the entire family for some good old-fashioned fun. There'll be a pie eating contest, and sack races, and of course Czech music! Tickets are available from the congregation.

Also, in October watch for the Johanna Society's 50th Anniversary Noodle Soup Supper.

15th Annual Czech Village Festival



**Saturday & Sunday
September 10 & 11, 1988
Cedar Rapids, Iowa**

TWO DAYS OF CZECH MUSIC, FOOD, GAIETY AND OLD-FASHIONED FUN!!

BREAKFAST FOR VISITORS

Saturday & Sunday
7 a.m. - 11 a.m.

VILLAGE SIDEWALK SALE

Saturday & Sunday
More than 60 booths of antiques,
arts, collectibles and more!

**AMERICAN & CZECH
FLAG RAISING CEREMONIES**

Sunday
10 a.m. at Bandstand

SUNDAY AT THE FESTIVAL TENT

Dave Kralik's "Czech Party" will be here!

POLKA FEST

held at 87 16th Avenue

CZECH HERITAGE PARADE

Highlighting our ethnic history
Parade Time: 11 a.m. Sunday

CZECH BAKE-OFF

A contest for Czech baked delicacies at tent by
Bandstand - Judging at 11 a.m.
Winners announced at Bandstand at 2:00 p.m.

CEDAR RAPIDS CORVETTE CLUB DISPLAY
Sunday

CZECH MASSES AT ST. WENCESLAUS CHURCH

Saturday 6:00 p.m.
Sunday 10:00 a.m.

BINGO AT FESTIVAL TENT

Saturday & Sunday

**NON-COMPETITIVE PAGEANT OF
CZECH COSTUMES**

Sunday
Following Parade

KOLACHE EATING CONTEST

Saturday Afternoon
2:30 p.m.

CROWNING OF CZECH PRINCE & PRINCESS

Sunday 10:00 a.m.

Co-sponsored by

Czech Village Association, Czech Heritage Foundation, and Czech Fine Arts Foundation

FOLK ARTS & MUSIC PAVILION and THE CZECH CHRISTMAS SHOP

LOCATED ON 16TH AVENUE AT THE CEDAR RIVER

(Sponsored by the Czech Museum and Immigrant Home)

Demonstrations of Old World Arts & Crafts

Saturday - 9-11 2-3

Sunday - 2:30-4:30

MUSIC

Saturday - 11:30-12:30 Czech Plus Band

4-5 Czech Artists

Sunday - 9-11 Czech Heritage Band

Lovely Old World glass Christmas ornaments will
be featured in this special shop and will be for sale
to the public. The proceeds are a fundraiser for the
Czech Museum and Immigrant Home.

Hours:

Saturday - 8 a.m. - 9 p.m.

Sunday 9 a.m. - 5 p.m.



A CZECH TRADITION

WORK BEGINS ON NEW 16TH AVENUE BRIDGE
- CZECHS AID IN CONSTRUCTION EFFORT

WEDNESDAY, AUGUST 24TH

Joseph Pazour, President of the Sokol Gymnastic Association in Cedar Rapids, patiently waits as final preparations are made.

Edward Kuba (right), President of the Federation of Czech Groups of Linn County, with supervisors of the bridge construction.

Representatives from various Czech organizations gather around the first batch of concrete and throw eggs into the mixture for good luck, and if the tradition holds true, "harder concrete".

Workers add the concrete AND EGGS into the first foundation.

* * * * *

EGGS? Story has it that when the St. Charles Bridge was constructed over six hundred years ago the King's architects decreed that eggs should be mixed with the mortar to give it extra strength. Even the grand city of Prague with all its inhabitants could not be expected to supply the builders with the amount of eggs deemed necessary for such an enormous structure. It is said the King sent word throughout the land of Bohemia that wagon-loads of eggs would be needed to complete the project. The village of Velvary, near Mount Říp proudly sent their wagons, full of eggs, to the construction sight. The workers began to break the first eggs, but could hardly believe their eyes. Laughter rang throughout the crowd. They broke more eggs, and even more eggs, and more laughter resulted. Before long, everyone in Prague was laughing, even the King. It appears the townspeople of Velvary had not only sent the King several wagon-loads of eggs - but had hard-boiled them as well!

The old bridge's history was investigated to determine whether or not it had any historical significance. It had been said that the span was built (1909-10) to resemble the St. Charles Bridge in Prague. Researchers determined that it had not, but that the basic form of the arches and piers was modeled on stone bridges from the Renaissance and the 18th and 19th centuries in Europe. Demolition of the bridge had hardly begun when it collapsed with a



terrific "CRASH"! Workers were shaken, but unharmed. Half of the old structure is now gone and work on the new bridge is already in progress. The new two million dollar bridge should be completed by next fall.

SILVER PALACE - 87 16th Ave. S.W. Until recently the above address housed Owen's Kitchens, Inc. Before that, Kosek's supplied southwest-siders with everything imaginable. Long, long ago, this same building was home to the Silver Palace. The Palace was a combination bar-dancehall and quite popular in its day. During the Czech Fall Festival, Sept. 10th and 11th, there will be

dance once again in the Silver Palace, when POLKA FEST comes to 87 16th Ave. S.W. On Saturday between 2:30 and 6:30 p.m. listen to the Ivanhoe Dutchman and from 7:00 to 11:00 p.m., the Big Fat Dutchman. On Sunday listen to the Party Time Band from 12:00 to 2:00 p.m.; the Czech Artists from 2:00 to 4:00 p.m.; Party Time Band 4:00 to 6:00 p.m.; and Czech Artists 6:00 to 8:00 p.m.

FOREWORD

This little daily Reminder comes to you with our best wishes for 1924 and 1925 and our hope that it may help to keep before your mind things which it will be to your interest to remember.

Naturally in this list, the fact that we, the Business Men of 16th Avenue West, seek your Trade. Representing most complete line in everything that you may need. We aim, best quality and most reasonable prices and above all the advantage of unlimited parking of your car.

We wish you a prosperous and satisfying year, and this little book is simply an expression of our interest in your welfare.

Yours Sincerely,
BUSINESS MEN OF
16TH AVE. W.

2

LIST OF BUSINESS FIRMS ON
SIXTEENTH AVENUE WEST

Audrie, Dr. P. N.
Anthony's Cash Grocery
Barta, Frank W.
Fields, E. L.
Flenders Studio
John, F. J.
Kuhalek, J. F.
Kuhovec, Frank
Kolarik, J. J.
Lilly Printing Co.
Melsa-Ulich Clothing Co.
Modern Bakery
Peoples Fuel Co.
Pipal, Anton & Co.
Quido's Place
Sixteenth Avenue Pharmacy
Speedwell Service Station
Sixteenth Avenue Grocery
South End Realty Co.
South End Grocery Co.
The Drug Shop
Tomec, V.
United State Bank
Victor & Frycek
Vavra Bros.
Zahorik, Edwin V.
Zelensky, Frank

3

Back in 1924 a daily reminder booklet was given out by the 16th avenue merchants to their customers in appreciation for their business. Here is the foreward from the daily reminder and the list of contributing merchants. Each business had an individual page of advertising. Our thanks to Libby Caldwell of Arlington Hts., Illinois for passing this along to us.

LINDEN (LÍPA) TREES line the main avenue of the Czech Village. This year the leaf and flower crops were really large and thick! There are two leaves, one heart shaped and a narrow long one from which the blossoms grow. Often the flowers are collected, dried, and then used as tea! The flavor is said to be pleasant- perhaps a tonic! As the blossoms dry on the tree, a small round seed develops. The lípa, more commonly known as basswood, is the national tree of Czechoslovakia.

* * * * *

"8" Years ending with an "8" have been major turning points in the history of the Province of Bohemia, now the Republic of Czechoslovakia.

In 1198 Otakar I was crowned King of Bohemia.
Karel IV (Charles 4th) 1346-1378 brought changes and progress to the country. Prague became the intellectual center of Europe with the opening of Charles University in 1348.

1458 - Election of George of Poděbrady, a Czech Hussite nobleman, to the throne of Bohemia ending a period of near-anarchy caused by countless succession disputes. The Thirty Years' War (1618-48) which started in Bohemia devastated much of central Europe. Hapsburg officials are thrown from a window of Prague Castle by Bohemian noblemen.

In 1658 Leopold I was King of Bohemia when armies of the Ottoman Empire were AGAIN invading the Danube Valley. Leopold's armies joined with John Sobieski's (Poland) army to meet the Turks who far outnumbered the Slav forces. At the gates of Vienna (Wein) the Turks were defeated. Later Sobieski became James II of Poland.



The Peasant Revolt of 1848 shook the Hapsburg Dynasty and laws were tightened even more. Thousands fled the country when reform wasn't realized.

PRAYER BOOK 1855

After the 1848 uprising, Austria required that German language and writing and printing be used in the provinces. The Czechs used the print but their own language, Czech. Such books are said to be in the Švabach style of printing. Swabia was a German Province near the Province of old Bohemia, as it was called in those days.

219

posilněna gšauc a bedra swá pře-
pásaná magje, wšsemu wnuknutj
nečistého dábelstwj statečné odpo-
rowala, tať těla, gačo i dusse či-
stotu zachowala, též wěčným chra-
mem milosti a sláwy twé zůstati.
moĥla. Amen.

Žalm pány.

Žospodine, uslyš modlitbu mau: a
wolání mé přigdiž k tobě.
Neodvracuj twé swé ode mnc: w
kterýžkoli den saužena gšem, naklon ke
mně ucha swého.
W kterýžkoli den wzywati budu tebe:
rychle wyslyš mnc.
Nebo myzeji gačo bým dnové mogli:
a kosti mé gačo suché rozdiž sňau.
Porážena gšem gačo seno, a uswa-
dlo sedce mé: tať že gšem pro truchli-
woť chléba swého gšiti zapomenula.
Od hlaju uřtawicného stání mého:
přilnula kost má ke kůži mé.
Podobná gšem učiněna pelikánu na
pausšti: gšem gačo noční křkavec sšiti-
wá a truchliwá w zpuřtělém domu.

1918 - World War I is over and Czechoslovakia becomes a REPUBLIC! Leaders in Ruthenia (Latin for Russia) and part of the Ukraine petitioned to become a part of Czechoslovakia. The name was Podkarpatská Rus. Following World War I the area was again Ukrainian. For twenty years the Republic flourished.

1938 - Munich Agreement forces Czechs to cede the Sudetenland to Germany. Other territory as well is divided-off to Hungary and Poland, and Czechoslovakia's area and population is reduced by one third.

1948 - The Communist Party gains control of the government. In 1968 Alexander Dubček, a Slovak,

cont.

was elected to the Central Committee of the Communist Party. His "Prague Spring" fell from favor, and in August tanks roll into Czechoslovakia and onto vaclavskí náměstí.
 1988 - Miloš Jakeš becomes the new General Secretary, and Czechoslovakia celebrates seventy years as a REPUBLIC!

CONVERSATIONAL CZECH language classes will begin on Wednesday, September 21st at 7:00 p.m. The twelve week course taught by Olga Drahozal is sponsored by the Czech Heritage Fdn. Classes are held at 1300 2nd St. S.E. We welcome all guests! Contact John Rocarek

CHESTER J. PETRANEK, a resident of New Market, Maryland, has played viola in the National Gallery of Art Orchestra, the National Symphony Orchestra, and a variety of orchestras and chamber ensembles in the Washington D.C. area. In 1946 Petranek founded the Montgomery County (Md) instrumental music program and the Montgomery County Youth Orchestra. He has received numerous citations for his achievements.

The accomplished musician began his career after graduating with highest honors from Coe College in Cedar Rapids in 1938. In recognition of outstanding contributions to his field and in appreciation for his loyalty to his alma mater, Petranek received the Alumni Award of Merit in June of this year from Coe College.

Submitted by Alma Turechek

JEFFREY D. HRBEK 1882-1907, was the youngest of five children in an immigrant family from Tabor, Bohemia. They settled in Iowa. As a student in old Washington High School he wrote poetry and took part in Czech activities in the community. He was an ardent supporter of the Komenský Society, and Principal of Czech School of that time. He graduated Phi Beta Kappa from the University of Iowa and became the first Head of the Department of Slavonic Language at the

University of Nebraska, Lincoln. At the age of twenty-five tragedy struck. He died from a siege of typhoid, ending his career. The monument pictured below marks his grave at the Czech Nat'l Cemetery in Cedar Rapids. The following is an introduction from a biographical sketch of young Hrbek.
 E.P.E. - R.P.

BIOGRAPHICAL SKETCH OF JEFFREY DOLEZAL HRBEK

Each year the immigration reports show that hundreds of natives of lovely little Bohemia, geographically the north-west portion of Austria, come to our American shores. That these sturdy, rosy-cheeked sons and daughters of Cech, with their dreamy melancholy and equally characteristic love of music and rhyme, so typical of the Western Slav, are soon incorporated or blended, as it were, into the American nation, has been shown over and over again. The first generation of the Western Slav in America is, as a rule, the strongest testimony of the moulding influence of our public institutions in which the same training is administered alike to the native born American with generations of English speaking ancestors behind him and to the foreigner whose language and national ideals differ in nearly every detail, from those of the land of his adoption. Yet, though the Cech becomes very early an integral part of the great American public, he preserves an individuality which continues essentially distinct — not at all in a political sense, but by reason of the inherited love of song and music and a native dreamy pensiveness inclining to a deep seriousness and an earnest attitude towards life.

The blending of these distinctive marks of the peculiar national sentiment of the Bohemian and of the vigorous character of the western American seems to have been perfectly accomplished in the subject of this sketch, — born of parents to both of whom the pure qualities of the western Slav had been imparted in an unbroken line for twenty generations and who, when transplanted, adapted themselves to the conditions and ideals of a new and growing country.



SLOVAKS IN OHIO The Cleveland area Slovaks held their 18th Annual Festival, September 4th, at St. Anthony's Church Hall. Three polka bands supplied music and two shows presented "Travnice" and "Lucina" as folklore ensembles. Home-made pastries, music, dancing, folklore, and fun, filled the day of Ohio's largest annual Slovak festival.

SPILLVILLE FALL ARTS FESTIVAL
 On October 1st and 2nd, the St. Wenceslaus School Gym in Spillville, Iowa will host this event and you won't want to miss it! Doors will be open at 10:00 a.m. The exhibit closes at 4:00 p.m. The Czech Heritage Fdn. has reserved a booth and we hope to see you there. The Arts Festival is sponsored by the St. Wenceslaus Women's Guild. For more information write to them at P.O. Box 238, Spillville, IA 52168.

HOMESTAY Each year the Czech Heritage Fdn. makes it possible for qualified high school students of Czech ancestry to participate in the Experiment in Int'l Living Homestay Program. Student ambassadors spend four weeks with a host family in Czechoslovakia and upon their return share their experiences with local civic, church, and fraternal groups. Call if you're looking for a guest speaker at your next meeting or luncheon.

Applications for the homestay must be in no later than Nov. 1st.

Interested? Contact Shirlee Peterson,

or Mae Novotny,

AMBASSADORS' REPORT This is your chance to meet this years representatives and find out more about this wonderful program. Join us on Sunday, October 9th at 2:30 p.m. at ASBURY UNITED METHODIST CHURCH, 336 27th Ave. S.W., Cedar Rapids, IA. Each year there are new stories to tell. What's in store for us this year?

Colleen Novak (Novaková) -

My homestay in Czechoslovakia was the most wonderful month of my life... so far. It was the shortest month in one way, but we did so much; it seemed long as well. I still find it hard to believe that we were so far away from home. The trip changed my perceptions of reality and of what's really important.

My first family was the Vaškos and my sister's name was Alice. They had to go to Yugoslavia so I went on to the next family, the Strakas. My sister there was named Pavkna. With my first family I went to a few castles and to their weekend house by a lake. My second family and I went on a couple of excursions. We went to Karlovy Vary and to southern Bohemia.

I spent a lot of time in Prague. It really is a beautiful city, and much bigger than I expected. It's hard to describe everything I experienced during my month-long stay in Czechoslovakia in a brief report such as this. It would take me another month to relate everything I was

fortunate enough to experience. I want to thank to Czech Heritage Foundation for giving us this opportunity. I would go back tomorrow!

Darcie Novotny -

After six months of preparation, twelve weeks of Czech language classes, and a few hours of last-minute packing, I was ready to leave for a month-long journey to Czechoslovakia. We left Cedar Rapids on July 7th, and arrived in Prague on the following morning. I was greeted by my family at the airport. I met my two "sisters", Marcela, seventeen, and Eva, fourteen. Their father works for a company specializing in the production of chicken, ham, and eggs. Their mother works for a company which produces frozen foods. The apartment where we stayed is in a section of Prague called Spořilov.

The first week we spent touring in Prague and visiting nearby castles including Karlštejn, Konopiště, and Křivoklát. Marcela and I spent the second week in the Krknoše Mountains at a resort used by employees of her mother's company. We spent four days with Marcela's grandparents in Hradec Králové and then returned to Prague. We visited a resort area, Slapy Dam, and a castle in southern Bohemia, Hluboká, the last week. During my homestay I attended four theatre performances.

My trip was exciting, enjoyable, and educational. I encourage everyone eligible for this opportunity to "go for it!" Discovering the similarities and differences of a new culture is an experience that will last a lifetime. I want to thank the Czech Heritage Fdn. and the host families in Czechoslovakia for providing this opportunity and send a special "hello" to Alexandr Křížek and his family who receive this newsletter at their home in Prague!!

Dan Chadima -

I had a great time in Czechoslovakia! It was an experience that I doubt I'll ever forget!

My family was excellent and we traveled alot together throughout Slovakia and Moravia. We saw my brother's cousin in Gottwaldov, and

cont.

his grandparents in Velke Meziříčí. We toured the magnificent castles of Karlštejn, Křivoklát, and Konopiště. For most of my stay I was in Prague, but we also saw other cities such as Brno in central Czechoslovakia. All of the spots we visited were great! As I look back, I've come to appreciate some things here in America that I didn't really think about much before. I also learned that people are people wherever one goes. They may have different ideas, philosophies, customs, etc... but deep down we're all pretty much the same. I would like to thank the Czech Heritage Foundation and the Experiment in Int'l Living organization for providing me with this experience.

Ed Kopecky -
I lived with the Nácovsky family. Michal is the manager of a hardware store and Květoslava is an interior decorator. During my homestay, their sixteen year old son, Marek, became my Czech brother. Their apartment is located in a newer section of Prague. I visited Hluboká and Konopiště castles and was able to see Shakespeare's classic, The Tempest, performed by a British troupe that was touring Europe. We even went one evening to a discotheque. The first Tuesday of my homestay we went to a pantomime theatre in Prague. Ambassadors Colleen and Darcie went to the theatre that night also, so we were able to visit and enjoy the program together. 'Talk about a small world!
The people in Czechoslovakia are not that much different from the people in the United States. Life goes on there at about the same pace as it does here, but because I only had four weeks with the Nácovskys I think the time passed much quicker than normal. I had a fine time and would like to go back someday soon.
Thank you for letting me participate in this great program!

EMILY MUSKA KUBAT POLÁŠEK, widow of sculptor, Albin Polášek, died in May at the age of ninety-one, in Winter Park, Florida. She was born in Praha, the daughter of Josef and Teresa Muska. The family moved to the United

States in 1910. The Brookgreen Gardens in Myrtle Beach, North Carolina displays one of Polášek's largest statues among the four hundred on display. This collection is said to be the largest in the world. Past issues of the Dědictví featured articles about the Polášeks: March '83, p.6 and Sept. '85, p.10

NEED A GIFT IDEA?

Why not a gift membership to the Czech Heritage Foundation? Your \$3.00 donation does more than deliver four issues of the NAŠE ČESKÉ DĚDICTVÍ to the lucky recipient's door. It also provides funds for various Czech Heritage programs. Think about it! Simply send us your name and address, the name and address of the new member, and a check made payable to the Czech Heritage Fdn. to P.O. Box 761, Cedar Rapids, IA 52406 THANK YOU!

Joseph J. Kovářík

(1870-1951)



As a young man Joseph showed remarkable musical talent. He studied under his father, Jan Kovářík, and later went on to attend the Chapek School of Music in Milwaukee. Determined to obtain the best possible education, young Kovářík entered the Conservatory of Prague, in Bohemia, and studied the violin for three years.

In Prague, in the summer of 1892, he met Antonín Dvořák, and they became close friends. Dvořák was planning a trip to America to accept an

cont.

invitation to become the first director of the National Conservatory in New York and would need an able-bodied assistant in his new surroundings. In September, Kovářík accompanied Dvořák to New York. He lived and worked with him there until the next spring, and then brought the famous composer to his hometown of Spillville, Iowa. Dvořák spent the summer in the tiny Czech community enjoying the peace and tranquility of the northeast Iowa countryside. As his mentor's secretary, Kovářík copied the scores of the master's compositions. They included, in addition to the famous "New World" Symphony, the String Quartet, sometimes called the American Quartet, and the Violin Sonatina, Op.100. Kovářík remained Dvořák's personal aide and secretary for the duration of the composer's stay in the United States. In 1895, Dvořák returned to Bohemia and Kovářík became concertmaster of the viola section of the New York Philharmonic Symphony Orchestra and remained in this chair until his retirement in 1936. Kovářík also taught violin and viola for twelve years at the National Conservatory of Music, and for thirty years at the New York College of Music.

In New York City on February 19, 1951, Joseph J. Kovářík, who was thought to be the nation's best viola player in his time, passed away after a brief illness.

* * * * *

1918-1988 SEVENTY YEARS AGO?

Rising from the ashes of WWI, the Republic of Czechoslovakia came into its own. The 1988 edition of Československý Svět Almanac marks the anniversary with twenty-five pages of pictures and text. More than seventy-five small pictures depict scenes and events over the years. A picture of Tomáš Garrigue Masaryk is included. Many large pictures show scenes of war, crowds in streets of cities, and large groups of marchers. Highlighted are each of the ten districts making up Čechy, Morava, and Slovensko with pictures and text. This is truly a collectors volume of two hundred five pages. The reader likely noticed the

different diacritical mark on the "č" and "ě" in the title of the Almanac? Curiously enough, in the text the usual marking (V) is used! Svět is produced by the Orbis Press Agency, Vinohradská 46, 120 41 Praha 2, Czechoslovakia, Europe.

* * * * *

PUBLICATIONS

On page sixteen of the June issue of NAŠE ČESKÉ DĚDICTVÍ you'll find a list of our publications. There is one price adjustment to announce. The Czech version of Fables from Czechoslovakia, titled POHÁDKY naší matínky s tatínkovými OBRÁZKY is now \$2.50* Pohádky is 48 pages long and now in its third printing. We are also pleased to announce two additional books compiled by Charles E. Krejci. They are: Povidka (Sayings), 87 pages, \$3.00* and Přísloví (Proverbs), 112 pages, \$3.50* Publications may be ordered from the Czech Heritage Fdn. & Elmer Netolický, 1834 Mallory St. S.W. Cedar Rapids, IA 52404 1-(319)362-7668. *Please add \$1.50 mailing charges for one to three books. Merchants and organizations may inquire for wholesale prices on quantity orders of ten or more of the same title.

From Přísloví (Proverbs) -
 Ryba a host třetí den smrdí.
 Fish and guests smell on the third day.
 Vesele srdce je dobre lék.
 A cheerful heart is good medicine.
 Lepši doma krajíc chleba, než v cizině kráva celá.
 Better a slice of bread at home than a foreigners whole cow.

* * * * *

ON TO CALIFORNIA!

On June 11th at 8:00 a.m., Mae and I started out on a sixteen day tour of the West with Boddicker's School of Music Czech Showcase. The group presented concerts and visited points of interest. This was our third tour traveling with the Boddickers. In '81 we went to New York. Then later we went to Nashville and Knoxville to the World's Fair. We were honored to again be asked to go along, and we have enjoyed the tour each time. There were forty-two on the bus

cont.

including twenty-two youngsters ranging in age from three years to the late teens. They were a very well behaved group of youngsters. We were the "oldsters", but they treated us with respect and we participated in all their adventures on the trip. The Czech Showcase featured concerts at Yukon, Oklahoma; Flagstaff, Arizona; Pasadena, California; and Denver, Colorado. In Albuquerque, New Mexico we visited a zoo, went to an Indian museum, and rode the Scandia Tram (a cable car that travels to the top of Scandia Peak - elevation 10,400 ft.). Quite a thrill and I admit a little scary. We enjoyed the Grand Canyon, Petrified Forest, and Disneyland. We toured the Queen Mary, Spruce Goose, and even dipped our toes in the Pacific. Weather-wise it was really rather cool.

We stayed at Circus Circus in Las Vegas and then on to Denver where Mae and I contacted our nephew, Wilbur Miller and his wife Joan, and we spent the evening with them. On to Lincoln where we spent the last evening of our tour. We arrived in Cedar Rapids on Sunday p.m., happy to be home, tired, but glad that we were asked to go along.

What an experience! The theme of our Czech heritage was wonderfully alive in the music of these young people. Mae and I wish to thank the Boddickers for a great time.

Mae and Frank Novotny



PETROF PIANOS come from the hometown of Hradec Králové, some one hundred fifteen miles northeast of Praha and fourteen miles north of Pardubice. The Petrof ranges in size from uprights to grands of six feet at \$9,000. to the concert grand of nine feet for \$40,000. to \$50,000. Today the family tradition is carried on by the three grandsons. Antonín Petrof learned the trade from his father who in turn learned it from his father who was an apprentice at his uncle's shop in Vienna. The first Petrof piano was made in Hradec Králové in 1864. World famous pianists perform on the Petrof at concerts world-wide. Qualities of the Petrof piano that make them special are: tone, sound, harmony, design, and precision in the making. Petrof pianos are sold in more than seventy countries. Over the years more than forty medals have been awarded the Petrof at world expositions and fairs.

We are indeed happy to learn that the Petrof piano is available in Cedar Rapids! I phoned Malloy Music Co. on Center Point Rd. N.E. to inquire if they knew of the make and the reply was that they have them in stock! So I visited the store to see and hear the Petrof grand piano. If it is possible to fall in love with a piano, I did!

Excerpted in part from an article in "Pianoworks" sent us by J. Kocab of Cleveland, Ohio.

mms

DIVADLO The Federation of Czech Groups are planning a bustrip to Chicago in November to see a Czech play. For details contact Ed Kuba at

"THE PLEASURES OF PRAGUE - Strolling the City That Won Mozart's Heart", is an article that will bring to mind strolls and memories of your visit there! In the heart of Mitteleuropa you find in villages and cities the castles, baroque churches, and medieval halls. After the wars AND wars that swept over those lands for

cont.

so many centuries, along with the passing of the Hohenzollers (1438-1918) and the Hapsburg (1282-1918) dynasties, times have changed. Kaiser William II of Germany and Franz Josef of the Austro-Hungarian Empire were the last of those rulers. "Prague features elegant palaces, rococo cathedrals, art nouveau and ornate coffee houses... unhurried leisurely visits,... long walks... casual explorations. Prague is an oasis of quiet beauty."

Hradčany surveys the city along with St. Vitus Cathedral, (the Westminster Abbey of Czechoslovakia). In Zlata Ulice (Golden Lane), beyond the palace and cathedral is place number 22, which Franz Kafka occupied at one time.

The old Jewish Synagogue is near the Jewish cemetery (1493), which was by the 1600's filled to capacity. By adding earth, the mound was built up and burials are in ten or more layers. Use of the cemetery ceased in the late 1700's. Slabs of stone are in some places almost one on top of another.

At the other side of the cemetery is the Pinkas Synagogue, now a memorial to those who perished under Nazism. Panels on either side of the alter each list the names of thirteen concentration camps, and on the walls



Jewish Cemetery and Pinkas Synagogue

are the names of the 77,287 who perished.

The Strahov Monastery renamed The Memorial to National Literature includes a library, chapel, and other buildings of worship. At floor level

in the library, shelves reach to the floor of the balcony where more bookshelves reach the vaulted ceiling! The painted arched ceiling shows the "glory of the heavens with angels and cherubs."



Former Strahov Monastery now the Memorial to National Literature

At floor level a row of globes of all sizes, some huge, rest in carved cradles. The collections include Czech literature dating back to Cyril and Methodius. Original manuscripts, first editions, and a complete documentation of Czech works are preserved and on display. The children's author, Božena Němcová, wrote "Babička" (Grandmother) which is in a gold frame in one of the grand halls.

Credits: Picture of cemetery from Travel-Holiday Magazine, July '88. Much of the above excerpted from "The Pleasures of Prague" and quoted by permission of Travel Publication, Inc., 51 Travel Avenue, Floral Park, NY 11001

* * * * *

REFLECTIONS ON MY GRANDFATHER - PETER HACH

High on the face of a building on the northeast corner of Second Street and Fourteenth Avenue, Southeast, are the letters P. Hach 1901. It stands as a tribute to a man that I remember as a very special person, Děda, my grandfather. Peter Hach was born May

cont.

16, 1864, in Tama County, Iowa, on a farm about five miles north of Chelsea. He was one of thirteen children born to Albert and Anna Hach, my great-grandparents. They, with three boys and one girl, left their native land in the District of Pilzen, Bohemia, to immigrate to the United States in 1859, going by sailing ship to Baltimore, Maryland. Their destination in the United States was Belle Plaine, Iowa, where they were to stay with a Kucera family who lived on a farm in Tama County. As there were no railroads into Iowa, they came by stagecoach to Belle Plaine. They lived with the Kucera family until my great-grandfather Albert Hach purchased timberland on which to build a log cabin and out-buildings and to make their start in farming. Oxen were used for farm work and to haul grain to market.

Grandfather Hach spent his early years on the farm and attended school whenever he was not needed on the farm. He spoke very broken English and was ridiculed by some of the other students. However, his schooling ended with the third grade and he remained on the farm to help until 1882. He came to Cedar Rapids and was employed for a few years by his future brother-in-law, Joseph Hala, a butcher. Then he gained employment on the old steamboat owned by Kozlovsky and Konigsmark. This boat did a large business in hauling wood and other merchandise on the Cedar River.

On May 20, 1884, Peter was married to Františka Skeřik of Shueyville, Iowa. She was the daughter of immigrants from the District of Chrudim, Bohemia, who settled in Johnson County. To this union of Peter and Františka were born seven children: Edward E. (my father), William C., Libbie, Peter J., Alma, and Elgia. Frankie died in infancy.

After a few years employment on the boat, he became a partner in the implement business with his brother-in-law, Joseph Skeřik, under the firm name of Skeřik and Hach. In 1894 he sold his share of the business and operated a saloon business on the south side of Second Street and Fourteenth Avenue, Southeast. In 1896 he added a bottling business. He had purchased the northeast corner lot

with two adjoining buildings on Second Street and Fourteenth Avenue in the late 1890's. By 1900 he wished to have his own building for his business. He and my grandmother flipped a coin to decide whether or not they should build. The way the coin landed was the deciding factor to build. The distributor of Anheuser Busch and my grandfather traveled to



St. Louis to the brewery for a loan of \$3,500.00 which was the cost of the building. This building was to house the business downstairs and living quarters for my grandparents upstairs. cont.

The loan was approved. This is the building that has the inscription at the top and still stands at the corner of Fourteenth Avenue and Second Street Southeast. Later, when my parents lived in the upstairs apartment, I was born in the front bedroom. Peter became well known among farmers because he had a large feed barn in connection with the business. Due to its good food and friendly environment, the saloon became a community home with its welcoming atmosphere.

Grandfather had built a home on twenty-eight acres on Twenty-third Avenue Southwest (now Wilson Avenue), and in 1910 he passed his business along to his sons, and he semi-retired to his suburban home.

In his early years he was a member of the famous Kouba's National Band. He always retained an interest in south-side affairs and was a member of many Czech lodges. He was an ardent fisherman and an avid mushroom, hickory nut, walnut, and game hunter. He excelled in culinary talents and had delicious recipes for preparing the wild game he brought home. Grandfather had a great sense of humor but often times other people were the recipients of his jokes.

I am fortunate that my grandfather lived twelve years into my lifetime. I became especially close to him at the age of eight when my mother, father, and I moved to his acreage. My grandmother had died, and he was living in town with two unmarried daughters, but spent a great deal of time with us.

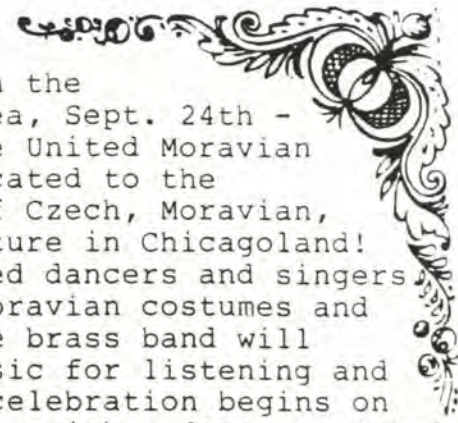
My mother and grandfather planted a garden and Grandfather rented a stall at City Market which was located along the Cedar River between First and A Avenue Northwest. Grandfather took produce and I took flowers. He hitched Maude, the horse, to the wagon and the two of us started out at 4 o'clock in the morning to be prepared to start selling by 5:30 a.m. I especially enjoyed these special days as I was with my grandfather and I was earning my own money.

On June 30, 1927, just past my twelfth birthday, and in Grandfather's sixty-third year he died. I felt a deep loss, but I am grateful for the

history and heritage that my grandfather had passed on to me.

Excerpts from a twelve page research paper written for an Iowa history class attended at Mt. Mercy College by Georgiana Hach Brejcha

* * * * *



THE 49TH

MORAVIAN DAY in the Chicagoland area, Sept. 24th - 25th. Join the United Moravian Societies dedicated to the preservation of Czech, Moravian, and Slovak culture in Chicagoland! Over one hundred dancers and singers in authentic Moravian costumes and an eleven piece brass band will provide the music for listening and dancing. The celebration begins on Saturday, 7 p.m. with a dance at Sokol Berwyn, 6445 W. 27th Place, Berwyn, Illinois. Tickets - \$6.00 at the door. On Sunday, Holy Mass begins at the Union Hall, 6600 Joliet Road, Countryside, Illinois, at 10 a.m. and will be in the Moravian dialect. Doors will open at 9 a.m. Traditional meals and bakery will be available throughout the day. A program of Moravian folk songs and dance will begin at 1:30 p.m. Following the afternoon performance a dance will be held, featuring your favorite polkas, waltzes, mazurkas and cardas. Tickets for Moravian Day activities on Sunday are \$10.00 for adults, \$5.00 for students (12-18), and children are admitted free. For information about routes and hotel reservations call Libby Bucek, . For Moravian Day details write to Joseph Borysek,

* * * * *

TOMMORROW'S HISTORY Unrecorded events soon become forgotten. We are now documenting festivals and gatherings as they happen, but we need your help. If you have newspaper clippings or photographs from our earliest Czech Heritage activities, please share them with us. Write to Dorothy Simanek, Czech Heritage Fdn. P.O. Box 761 Cedar Rapids, IA 52406

Great Central Tobacco Works

Josef Burianek, majitel, Cedar Rapids, Ia.



rozhodl se zasílati balíčkovou poštou vyplaceně přímo do obydlí jednotlivců výtečný druh kuřlavého tabáku, zvaný

Paldův Cigar Clippings.

Jest to čistý tabák, odřezky od našich znamenitých doutníků, a protože jest dobrý a příjemný

sám v sobě, není nám třeba připravovat jej různými voňavkami. Počal jej vyrábět před 33 roky p. L. J. Palda, jehož obchod jsem později vykoupil. Následkem mnoha poptávek od krajanů, kteří tento tabák u svých obchodníků dostat nemohou, zašlu jej 10 lb. vyplaceně po obdržení \$3.50. Za spokojenost se ručí.

219-221-223 Third Avenue West.

GREAT CENTRAL TOBACCO WORKS

Josef Burianek, owner, Cedar Rapids, Ia.

decided to send via parcel post pre-paid direct to the homes of individuals an excellent brand of smoking tobacco, called

PALDA'S CIGAR CLIPPINGS.

It is a clean tobacco, clippings from our outstanding cigars, and because it is good and pleasing in and of itself, it is not necessary for us to further process it with various aromas. L.J. Palda began to produce it more than 33 years ago, and we later bought his business. As a result of many inquiries of our fellow countrymen, who have not been able to get this tobacco at their own stores, I will send them 10 pounds prepaid upon receipt of \$3.50. Satisfaction guaranteed.

219-221-223 Third Avenue West

Translation courtesy of Olga Drahozal

L.J. Palda

Coined the "father of Czech socialism" in the United States.



L. J. PALDA

NÁRODNÍ PÍSKNIČKY - National Ballads is a small thin booklet, Svazek II (Vol. 2), discolored, missing pages, no date, and printed in New York. The staff and notes are obviously original drawings. Look closely. You can tell by the difference in the size and shape of the notes. Notice the script writing at the upper left at the start of the music. A selected few of the directions are:

- Mirně - moderate
- Rázně - energetically
- Valčíkové tempo - waltz tempo
- Zvolna - slowly, gentle
- Zivě - lively

This book belonged to the mother of Richard E. Julis. Thank you, Dick, for giving this treasure to us.

14. Černá vlna..

Rázně

Čer - ná vl - na na bí-lém - berán - ku,

17. Utíkej, Kačo.

Valčíkové tempo

U - tí - kej, Ká - čo. u - tí - kej, u - tí - kej, ho - ní tě ko - cour

18. Siva holuběnko.

Zvolna

„Si - vá ho - lu - bě - nko, kdes' by - la?

33. Červený šátečku.

Zivě

Čer - ve - ný šá - te - čku, ko - lem se toč,
Má mi - lá se hně - vá, já ne - vím proč,

7. Přijde jaro.

Mirně

Pří - jde ja - ro, pří - jde, za - se bu - de máj, u - smí - vá se lou - ka,

CZECH HERITAGE FDN.

P O Box 761
Cedar Rapids IA 52406

Non-Profit Organiz
U S POSTAGE
PAID
Permit No 127
Cedar Rapids Iowa